

Sadržaj

Administrativna tijela i savjetovanje	2
Administrativna tijela	2
Zahtjev za azil i Savezni ured za migraciju i izbjeglice (njem. BAMF)	2
Odjel javne sigurnosti i reda (Ured za strance)	2
Odjel za rad i socijalna pitanja	3
Agencija za rad	4
Centar za zapošljavanje	5
Servis za građane	6
Savjetovanje	7
Socijalno savjetovalište (ASD)	7
Povjerenik za obitelj grada Kaufbeurena	8
Projekt Familienstützpunkte (uporišne točke za obitelji) u Kaufbeurenu	8
Savjetnica za integraciju	9
Radna grupa za azil Kaufbeuren	10
Savjetovanje o obrazovanju	10
JustBest	11
Pratilac na poslu - pomoć na putu do posla, obuke ili studija	11
Savjetovanje dužnika, savjetovanje o energiji i insolventnosti	12
Savjetovalište za obiteljsko nasilje	12
Telefon za žene i obitelj Kaufbeuren-Ostallgäu	13
Sati konzultacija protiv rasizma i diskriminacije	13

Administrativna tijela i savjetovanje

Administrativna tijela

Zahtjev za azil i Savezni ured za migraciju i izbjeglice (njem. BAMF)

Jeste li registrirani u Njemačkoj i živite li u prihvatnom centru? Što dalje? Ovdje su prikazani sljedeći koraci:

1.1. Osobno predavanje zahtjeva za odobrenje azila

- Zahtjev za azil podnosite pri  [Saveznom uredu za migraciju i izbjeglice \(BAMF\), Odjel za azil i zaštitu izbjeglica](#).
- **Važno:** Zahtjev morate predati osobno, ne možete ga poslati putem pošte.
- Termin i nadležnu podružnicu BAMF-a primiti ćete zajedno s dokazom o dolasku. Ako ne možete dobiti termin za sastanak, pitajte voditelja prihvatilišta.

1.2. Prvi termin intervjuja (predavanje zahtjeva za azil)

- Nakon što je utvrđen vaš termin za razgovor, zbog prijevoznih ćete troškova nekoliko dana prije razgovora otići sa svojim dokumentima u [Ured za socijalna pitanja](#).

1.3. Osobno saslušanje

Drugi termin intervjuja je zapravo saslušanje. BAMF odlučuje o vašem zahtjevu za traženje azila. Nakon toga vam se šalje rješenje.

a) Rješenje je **negativno**

- Ako je odluka negativna i želite je osporiti (drugim riječima, ne slažete se s rješenjem), odmah otiđite do svog [Savjetovališta za izbjeglice i integraciju](#).
- Ako se odlučite dobrovoljno napustiti državu, možete primiti financijsku pomoć za vaš novi početak u matičnoj državi.  [Centralno savjetovalište o povratku u Južnoj Bavarskoj \(ZRB\)](#) ili [Odjel javne sigurnosti i reda](#).

b) Odluka je **pozitivna**, tj. priznat vam je status. Što su sljedeći koraci?

- Elektroničko pravo na boravak (eAT): neposredno nakon što vam je dostavljeno rješenje BAMF-a, nužno je pribaviti identifikacijsku ispravu odnosno ekvivalentan dokument: [Odjel javne sigurnosti i reda](#)
- Centar za zapošljavanje: novac više nećete dobivati od Službe socijalnog rada, već morate podnijeti zahtjev u Centru za zapošljavanje: [Jobcenter \(Centar za zapošljavanje\)](#)
- Stanovanje: korisne savjete pri traženju stana pronaći ćete ovdje [Svakodnevni život i stanovanje](#)

Sve informacije i još puno toga pronaći ćete u  [aplikaciji Ankommen](#).

Odjel javne sigurnosti i reda (Ured za strance)

Odjel javne sigurnosti i reda

Odjel za pravo stranih državljana nadležan je za sve mjere u vezi s pravom na boravak i djelomično i za mjere u vezi s pravom putovnica inozemnih državljanke i državljana. Odjel za pravo državljanstva nadležan je za stjecanje državljanstva.

Predmeti za koje se možete obratiti Odjelu:

- potvrda o boravku i dozvola boravka
- produljenje dokaza o dolasku
- izdavanje i produljenje dozvole za boravak
- dozvola preseljenja za osobe s privremenom dozvolom za ostanak i osobe s obveznim prebivalištem
- Plava karta EU-a / visokokvalificirane osobe
- podnošenje zahtjeva za radnu dozvolu
- boravišna dozvola
- imigracijska pitanja (npr. spajanje obitelji)
- integracijski tečajevi
- savjetovanje o dobrovoljnom napuštanju zemlje
- Naturalizacija

Napomena: naš je službeni jezik njemački. Stranci koji ne znaju njemački obvezni su povesti sa sobom tumača na sastanke s Uredom za strance.

Ako ste pri Saveznom uredu za migracije (njem. BAMF) postavili svoj zahtjev za azilom (1. intervju), Ured za strance će vam ispostaviti identifikacijsku ispravu (dozvola za boravak). Uvijek nosite sa sobom identifikacijsku ispravu.

Grad Kaufbeuren

Javna sigurnost i red

 [Am Graben 3, prostorija: 101N, 87600 Kaufbeuren](#)

 [08341/437-448](tel:08341437448)

 [@Kontakt Službe za strance](#)

 [Služba za strance Kaufbeuren](#)

 Pon 8.00 – 16.00 sati

Uto, sri 8.00 – 12.00 sati

Čet 8.00 – 12.00 sati / 14.00 – 16.00 sati

Pet 8.00 – 12.00 sati

Odjel za rad i socijalna pitanja

Odjel za rad i socijalna pitanja

Odjel za rad i socijalna pitanja (u mnogim općinama naziva se „socijalna služba”) obavlja zadaću socijalne sigurnosti u gradu Kaufbeurenu. Građankama i građanima dostupna je široka

i višeslojna ponuda savjetovanja, podrške i pomoći.

Usluge se mogu pružati preventivnim planiranjem pomoći, uslugama za integraciju ili, ako prioritetni socijalni sustavi sigurnosti kao što je obitelj, tržište rada, javna i privatna osiguranja nisu dostatni, adekvatnom financijskom pomoći. Najviši cilj Odjela za rad i socijalna pitanja pritom je uvijek, neovisno o tome iz kojih razloga, građankama i građanima našeg grada koji su dospjeli u nevolju hitro omogućiti pomoć radi savladavanja ili ublažavanja njihove teške situacije.

Odjel za rad i socijalna pitanja nadležan je za sljedeće zadaće:

- Zakon o pomoći za tražitelje azila
- troškove pogreba
- Zakon o subvencioniranju obrazovanja (BAföG)
- Tijelo za skrb
- usluge obrazovanja i sudjelovanja
- područje specijalizacije ustanova za njegu i za osobe s invaliditetom – kvalitativni razvoj i nadzor –
- osnovno osiguranje u starosti i pri smanjenju poslovne sposobnosti
- osnovno osiguranje za osobe koje traže posao, Socijalni zakonik II, Centar za zapošljavanje
- Pomoć za životno uzdržavanje
- pomoć u drugim životnim situacijama (Socijalni zakonik XII)
- skrb o žrtvama rata
- osobe s invaliditetom
- socijalno savjetovalište
- služba osiguranja / savjetovanje o mirovini
- administrativno tijelo za stanarinu

Grad Kaufbeuren

Rad i socijalna pitanja

 [Am Graben 3, 87600 Kaufbeuren](#)

 [08341/437-346](tel:08341/437-346)

 [@Podaci za kontakt Socijalne službe](#)

 [Odjel za rad i socijalna pitanja](#)

 Pon 8.00 – 16.00 sati

Uto, sri 8.00 – 12.00 sati

Čet 8.00 – 12.00 sati / 14.00 – 16.00 sati

Pet 8.00 – 12.00 sati

Agencija za rad

Ako je vaš postupak traženja azila i dalje u tijeku (dozvola za boravak, „Aufenthaltsgestattung”) ili ako imate privremenu dozvolu (privremena dozvola za ostanak, „Duldung”), tada je Agencija za rad vaša točka za kontakt u slučaju pitanja pri prelasku iz škole u zanimanje (poslovno savjetovanje), posredovanju rada i savjetovanju u vezi s poslovnim izobrazbom i savjetovanjem poslodavaca (usluga za poslodavce).

Imate li priznati status? Onda je [Centar za zapošljavanje](#) vaše mjesto za kontakt radi savjetovanja i posredovanja na tržištu rada.

Agencija za rad Kaufbeuren

 [Otto-Müller-Straße 2, 87600 Kaufbeuren](#)

 www.arbeitsagentur.de/

 [0800 4 5555 00](tel:08004555500)

 Ponedjeljak 8.00 – 12.00

Utorak 8.00 – 12.00

Srijeda 08.00 – 12.00

Četvrtak 8.00 – 12.00

Petak 8.00 – 12.00

Teme kojima se bavi Agencija za rad:

- Izbjeglice s visokom vjerojatnošću ostanaka: temeljna ponuda posredovanja i savjetovanja
- Primjerice: savjetovanje i priprema prijave, posredovanje pri pronalasku odgovarajućih mjesta rada i obrazovanja, subvencioniranje obrazovanja do pripravnosti kod poslodavca
- poslovno savjetovanje za učenike razreda za poslovnu integraciju
- novčana pomoć za nezaposlene I
- Učenje njemačkog jezika
- priznavanje svjedodžbi

Pogledajte i: www.arbeitsagentur.de/fuer-menschen-aus-dem-ausla...

Centar za zapošljavanje

Centar za zapošljavanje Kaufbeuren

Centar za zapošljavanje vaše je mjesto za kontakt ako ste nezaposleni i trebate pomoć: Centar će vam pomoći u posredovanju za posao i obrazovanje te osim sveobuhvatnog savjetovanja omogućuje, ovisno o individualnim potrebama i nužnosti, kvalifikacije, tečajeve jezika i mnogo drugih ponuda subvencioniranja i pomoći.

Dodatne informacije o savjetovanju i posredovanju na tržištu rada pronaći ćete u ovdje:

[Pristup tržištu rada](#)

Ako imate dozvolu boravka, to znači da je vaš postupak odobravanja azila još u tijeku ili da je vaš zahtjev za azilom odbijen (privremena dozvola za ostanak), za pitanja u vezi sa subvencioniranjem zapošljavanja nadležna je Savezna agencija za rad.

Koraci nakon pozitivnog rješenja

Dobili ste pozitivno rješenje [Saveznog ureda za migraciju i izbjeglice \(BAMF\)](#), znači postupak odobravanja azila pozitivno je zaključen, tj. priznat vam je status.

Onda vam predstoje ovi koraci:

1. osobno saslušanje

- Morate u radno vrijeme otići u Centar za zapošljavanje.
- Tamo ćete biti registrirani kao klijent.

- Ugovorit će se dva termina za savjetovanje. Jedan u odjelu nadležnom za naknade, a drugi u odjelu za posredovanje pri zapošljavanju, tj. u Centru za zapošljavanje imate dva savjetnika.
- Prijavljujete se kao osoba koja traži posao.

2. Odjel za naknade

- **Važno:** Savjetovanje se načelno održava samo ako imate ugovoren termin.
- Naknade se zahtijevaju na sastanku kod nadležnog povjerenika za naknade.

3. posredovanje pri zapošljavanju

Važno: Savjetovanje se načelno održava samo ako imate ugovoren termin.

Ako je potrebno predložiti potvrdu o obvezi pohađanja integracijskog tečaja ili potvrdu o sudjelovanju na integracijskom tečaju, ponesite je sa sobom.

Ako je potrebno predložiti dokumente o pohađanju škole, obrazovanju, potvrdu o zaposlenju, dokumente o priznavanju završnih školskih svjedodžbi stečenih u inozemstvu itd., ponesite ih sa sobom.

Prijavite posebne vještine (zanat, jezična znanja itd.).

Unaprijed razmislite koje su djelatnosti moguće.

Napomena: Zaposlenici Centra za zapošljavanje ne smiju prenositi informacije klijenata Centra za zapošljavanje. Za pratitelja volontera nužna je punomoć koja mora biti u cijelosti ispunjena i potpisana od obiju strana.

Centar za zapošljavanje Kaufbeuren

 [Gewerbestraße 46f, 87600 Kaufbeuren](#)

 [08341 437 700](tel:08341437700)

 [Podaci za kontakt Centra za zapošljavanje Kaufbeuren](#)

 [Centar za zapošljavanje Kaufbeuren](#)

 pon – sri 8.00 – 12.00 sati

čet 8.00 – 12.00 sati / 13.00 – 17.00 sati

pet 8.00 – 12.00 sati

Servis za građane

Servis za građane

Da bi se građanima što je moguće više pojednostavilo obavljanje poslova u gradskim administrativnim tijelima, na području ulaza u dvorani Neubau u Vijećnici otvoren je odjel Servis za građane. U otvorenom uredu s tijelom za odobrenja tamo se nalazi Ured za građane kao prva točka za kontakt klijenata.

U Uredu za građane pored glavnog područja djelovanja putovnice/registracija obrađuju se i predmeti u vezi s porezom na pse, poslovima za teške invalide, izgubljenim stvarima, posebnim pravima na parkiranje za stanovnike starog dijela grada i teške invalide, dodjeljivanjem viza za posjetitelje, a nalazi se i telefonska centrala za informacije. Osim toga, mogu se i postavljati zahtjevi za potvrde o nekažnjavanju, za oslobađanje od radijske pristojbe te za ovjeravanje dokumenata.

Mnoštvo usluga možete zatražiti na webu već sada putem portala Servisa za građane. Na dotičnim poveznicama pronaći ćete detaljne informacije i eventualno obrasce za preuzimanje.

Grad Kaufbeuren

 [Ured za građane, Am Graben 3, 87600 Kaufbeuren](#)

 [08341 437-250](#)

@ [Podaci za kontakt Ureda za građane](#)

 [Portal Servisa za građane](#)

 Pon 8.00 – 16.00 sati

Uto, sri 8.00 – 14.00 sati

Čet 8.00 – 19.00 sati

Pet 8.00 – 14.00 sati

Savjetovanje

Savjetovanje vam pruža orijentaciju i potporu pri nejasnoćama ili problemima u najrazličitijim životnim područjima. Različite institucije nude besplatno savjetovanje stručnih i socijalno kompetentnih ljudi. Informacije iz savjetodavnog razgovora prosljeđuju se samo ako je nužno zbog pojašnjavanja, ako se time podržava vaš integracijski postupak i ako vi za to date svoju suglasnost.

Poštujte se povjerljivost podataka.

Socijalno savjetovalište (ASD)

Opća socijalna služba (ASD) nudi savjetovanje otvorenog tipa dostupno svim građankama i građanima Kaufbeurena, od mladih odraslih ljudi do ljudi starije dobi. Služba ASD dostupna je svim skupinama stanovništva.

Nudi se osobno savjetovanje u izvanrednim životnim situacijama radi premošćivanja socijalnih poteškoća i ovladavanja kriznim situacijama te svakodnevnim problemima.

Tim ASD-a nudi savjetovanje za:

- invaliditet
- sukobe u odnosima, probleme između roditelja i djece itd.
- prijeteceg ili postojećeg beskućništva
- psihosocijalnih problema (intervencija u krizi)
- zahtjev za socijalnom pomoći
- problematiku ovisnosti, psihičke smetnje
- gospodarske poteškoće

Starije osobe i članovi njihove obitelji mogu se posavjetovati o različitim pitanjima koja su povezana sa starenjem i starošću. Težišta savjetovanja su kako slijedi:

- pružanje pomoći u ovladavanju teškim životnim situacijama
- potreba za njegom (pitanja o oblicima pomoći, stupnjevi njege)

- financiranje pomoći i njege
- ambulantna i djelomično stacionarna skrb (hranjenje na kotačima, službe za njegu, dnevna njega)
- stambena pitanja, posebno prilagodba stana
- pomagala za savladavanje ograničenja uvjetovanih starošću
- potpomognuto stanovanje prilagođeno starijim osobama
- Pitanja u vezi s mjestima u domovima i ustanovama za njegu te njihovo traženje

Gad Kaufbeuren, Odjel za rad i socijalna pitanja

■ [Am Graben 3, 87600 Kaufbeuren](#)

■ [08341 437-348 ili -358](#)

■ [Podaci za kontakt ustanove ASD](#)

■ [Socijalno savjetovalište \(ASD\)](#)

■ Ponedjeljak 8.00 – 16.00 sati

Od utorka do petka 8.00 – 12.00 sati

Četvrtak 8.00 – 12.00 sati i 14.00 – 16.00 sati

i uz dogovoreni termin

Povjerenik za obitelj grada Kaufbeurena

Za obitelji s prebivalištem u gradu Kaufbeuren nudi se:

- pomoć i potpora za novodoseljene obitelji
- savjetovanje obitelji i ponude za obiteljski odgoj
- pomaganje obiteljima pri dobivanju brzih nebirokratskih informacija
- ponude za djecu i obitelji, npr. iskaznica Ferienpass
- informativni materijali i brošure
- poticanje usklađivanja obiteljskog i poslovnog života (npr. skrb o djeci tijekom praznika za djecu na ljetnim praznicima)

Grad Kaufbeuren, Odjel za podršku obitelji i jednakopravnost

■ [Vanjska služba, Berliner Platz 4, 87600 Kaufbeuren](#)

■ [08341 437 762](#)

■ [Podaci za kontakt povjerenika za obitelj](#)

■ [Povjerenik za obitelj grada Kaufbeurena](#)

■ Ponedjeljak – petak 9.00 – 12.00 sati i prema dogovoru

Projekt Familienstützpunkte (uporišne točke za obitelji) u Kaufbeurenu

Projekt Familienstützpunkte (FSP) referentna su mjesta za obitelji. Ona nude:

- sadržaje za djecu, mlade, roditelje / bake i djedove
- informacije i podatke za kontakt
- savjet, pomoć i potporu

U Kaufbeurenu ima 5 takvih uporišnih točaka za obitelji:

FSP Apfelkern u Oberbeurenu

■ [Marktoberdorfer Straße 25](#)

■ [08341 9082171](#)

FSP Centar kompetencije za obitelji u središtu grada

■ [Spitaltor 4](#)

■ [08341 902314](#)

FSP „Hand in Hand” (Ruka pod ruku) u Župnom centru Sv. Petra i Paula u dijelu grada Haken

■ [Barbarossastraße 23](#)

■ [08341 9082383](#)

FSP u Katoličkom dječjem vrtiću Srca Isusova Neugablonz Jug

■ [Proschwitzer Straße 33](#)

■ [0170 9832262](#)

FSP u Centru za mlade „Fun Factory” Neugablonz Sjever

■ [Turnerstraße 10](#)

■ [08341 437 566](#)

■ [Uporišne točke za obitelj grada Kaufbeurena](#)

Savjetnica za integraciju

Integracija može uspjeti samo ako svi akteri na licu mjesta surađuju i ako postoje stalni partneri za kontakt.

Zadaće savjetnice za integraciju obuhvaćaju sljedeća područja:

- pronalaženje i praćenje volonterski angažiranih osoba na području integracije
- osoba za kontakt za različite odjele grada Kaufbeurena, koordinacijsko mjesto za građanski angažman (Generacijski dom), projekt Familienstützpunkte, socijalni rad s tražiteljima azila, škole i dječji vrtići
- promidžba integracijskih projekata i umrežavanje različitih ponuda
- prepoznavanje trenutačnih potreba i razvoj prijedloga za rješenje

Aktualni projekti:

- „Teestube” kao sastajalište za Nijemce i migrante Ponedjeljkom od 18.00 – 20.00 u Centru za mlade u Kaufbeurenu: ( [Hauberrisserstraße 8](#))
- Mjesečni susret radne grupe AK Asyl
- Posredovanje obiteljskih i jezičnih kumstava
- „Međunarodni susret žena” (1. subotu u mjesecu u Generacijskom domu, Hafenmarkt 6 – 8)
- Radionica za bicikle radne grupe AK Asyl u Kaufbeurenu

Od rujna 2016. Cornelia Paulus volontira kao koordinatorica u radnoj grupi Asyl Kaufbeuren (organizator: Protestantsko Evangelička crkva sv. Trojstva) i od siječnja 2018. savjetnica za integraciju za Kaufbeuren.

📍 [Ludwigstraße 24, 87600 Kaufbeuren](#)

📅 Ponedjeljak – petak 9.00 – 12.00

☎ [08341 9081052](tel:083419081052)

@ paulus@arbeitskreis-asyl-kaufbeuren.de

🌐 www.arbeitskreis-asyl-kaufbeuren.de

Radna grupa za azil Kaufbeuren

Radna grupa za azil skupina je volonterski angažiranih osoba.

Svaki ponedjeljak (izuzevši državne praznike i blagdane) od 18.00 – 20.00 sati održava se otvoreno sastajalište sa savjetovanjem za izbjeglice i tražitelje azila u Centru za mlade Kaufbeuren (■ [Hauberrisserstraße 8](#)).

Osoba za kontakt za radnu grupu za azil je [savjetnica za integraciju](#) Cornelia Paulus.

Ostale informacije možete pronaći na adresi ■ <http://www.arbeitskreis-asyl-kaufbeuren.de>

Savjetovanje o obrazovanju

Grad Kaufbeuren podržava sva neovisna savjetovališta za sve skupine stanovništva i dobne skupine, u kojima se građanke i građani žele savjetovati.

Ta se savjetovališta nalaze u Kaufbeurenu na Visokom pučkom učilištu Kaufbeuren.

Savjetovanje je besplatno i nezavisno.

Osobe koje traže savjet mogu se obratiti Savjetovalištu o obrazovanju, između ostalog, za sljedeće teme:

- završne svjedodžbe
- odabir zanimanja
- osposobljavanje i daljnje školovanje
- poslovna prekvalifikacija
- ponovni ulazak na tržište rada
- mogućnosti subvencioniranja
- ■ [Utvrđivanje kompetencija](#)

Pored nezavisnih savjetovališta o obrazovanju, dostupna su i informativna mjesta, obrazovni savjetnici i savjetodavne mreže za obrazovanje. Ostale informacije o toj temi možete pronaći u našoj brošuri „[Stupnjeviti model savjetovanja o obrazovanju u Kaufbeurenu](#)”.

■ vhs Kaufbeuren, gospodin Wendlinger

[Spitaltor 5, 87600 Kaufbeuren](#)

■ [08341 999690](tel:08341999690)

wendlinger@vhs-kaufbeuren.de
[Savjetovanje o obrazovanju Kaufbeuren](#)

JustBest

JUGEND STÄRKEN : Mostovi do neovisnosti (JUST BEst)

Projekt JUST BEst besplatna je i dobrovoljna ponuda za mlade od 14 do 26 godina.
Tim nudi savjete za pomoć

- Problemi s novcem
- Pitanja o karijeri i obuci
- Promjene u životu
- Problemi u školi
- nedostatak mjesta za spavanje
- Nevolje i svađe u obitelji

JUST BEst Team

gfi Kempten, podružnica Kaufbeuren

Bergstrasse 2a, 87600 Kaufbeuren

 [08341 9662018](tel:08341 9662018)

@justbest-kf@die-gfi.de

 die-gfi.de

Pratilac na poslu - pomoć na putu do posla, obuke ili studija

Posao pratilac je besplatna savjetodavna služba za migrante od 25 i više godina u Kaufbeurenu i Ostallgäu.

Pomažemo i pratimo Vas na Vašem putu do posla, usavršavanja ili studija.

Također podržavamo tvrtke koje žele zaposliti osobe s izbjegličkim podrijetlom.

Nazovite nas. Rado ćemo dogovoriti termin.

Gerhard Waldner
Andreas Schubert

 jobbegleiter.ostallgaeu@daa.de

DAA Kaufbeuren
87600 Kaufbeuren
Mindelheimer Straße 17

■ [08341 99757 24](tel:083419975724)

Termini u Kaufbeurenu dostupni su samo po dogovoru.

Savjetovanje dužnika, savjetovanje o energiji i insolventnosti

Opće savjetovanje dužnika

Vaš je račun u prekoračenju i banka više ne isplaćuje novac? Ovršitelj vam je pred vratima? Imate financijskih poteškoća? O tim i puno drugih pitanja savjetuje i informira Savjetovalište za dužnike. Savjetovanje je besplatno i povjerljivo.

Daniela Herschmann

Savjetovanje dužnika i savjetovanje o insolventnosti, opće socijalno savjetovanje

Caritasverband Kaufbeuren e.V.

■ [Alleeweg 8, 87600 Kaufbeuren](mailto:Alleeweg8@caritas-kaufbeuren.de)

■ [08341 9092411](tel:083419092411) ili [08341 9092420](tel:083419092420)

■ daniela.herschmann@caritas-kaufbeuren.de

Dugovi za potrošenu energiju

Zbog stalnih novčanih poteškoća ne možete plaćati račune za struju i grijanje, za plin za kućanstvo i grijanje, toplu vodu ili centralno grijanje? To znači da imate dugovanja za potrošenu energiju. To su takozvani primarni dugovi. Pod time se podrazumijevaju dugovanja koja mogu neposredno ugroziti vašu egzistenciju i egzistenciju članova vašeg kućanstva.

Raspitajte se u [Centru za zapošljavanje](#) ili u Odjelu [za rad i socijalna pitanja](#) grada Kaufbeurena možete li tamo zatražiti preuzimanje energetske dugovanja na zajam.

Savjetovanje o energiji institucije eza!

Besplatna usluga grada Kaufbeurena u suradnji s institucijom eza!, Centrom za energiju i okoliš Allgäu te Centralom za potrošače Bavarska:

Energetski savjetnik Andreas Kaufmann institucije eza! savjetuje o svim pitanjima u svezi s energijom i uštedom energije te daje besplatne savjete o energetske gradnji i sanaciji, kao i o odgovarajućim programima subvencioniranja.

eza Energetsko savjetovanje Kaufbeuren

■ [Spitaltor 5, Umweltamt \(zgrada vhs-a\), 87600 Kaufbeuren](#)

■ [08341 437 328](tel:08341437328)

■ svaki 2. i 4. četvrtak u mjesecu, 15.00 – 17.00 sati

■ [eza Energetsko savjetovanje](#)

Savjetovalište za obiteljsko nasilje

U Kaufbeurenu postoji specifična ponuda za žene, djecu i mlade koji su doživjeli obiteljsko nasilje ili ga trenutačno doživljavaju.

Savjetovanje je povjerljivo, po želji anonimno i mi imamo obvezu čuvanja tajnosti.

■ Savjetovalište za obiteljsko nasilje Kaufbeuren-Ostallgäu
Schäferstr. 11, 87600 Kaufbeuren

■ [08341 9993227](tel:083419993227)

■ [Mirjam Melch](#)

Telefon za žene i obitelj Kaufbeuren-Ostallgäu

Imaš briga, tražiš odgovore, osjećaš se usamljeno ili neshvaćeno?

Što god te mučilo, nazovi nas i popričat ćemo o tome.

- Mi te slušamo
- Mi smo na tvojoj strani
- Mi pružamo pomoć
- Anonimno, povjerljivo, regionalno
- Mi smo ovdje za tebe, neovisno o spolu, dobi, porijeklu, vjeroispovijesti...

Tko smo mi?

Mi smo tim stručno osposobljenih žena volontera koje žele pružiti pomoć za samopomoć. Dobrim se razgovorom često mijenja i perspektiva pozivatelja koji traži pomoć.

Uz to nudimo i jednokratne i besplatne pravne savjete i posredovanje. Po potrebi nas nazovite u vrijeme kad smo telefonski dostupne ■ [08341 101010](tel:08341101010) . Rado ćemo ugovoriti sastanak.

■ Od ponedjeljka do petka 9.00 – 12.00 i od ponedjeljka – četvrtka od 19.00 – 21.00

Ako se želite predstaviti za volonterski angažman kod nas, kontaktirajte gospođu Elke Schad, povjerenicu za jednakopravnost grada Kaufbeurena na broj ■ [08341 437 761](tel:08341437761) ili putem e-pošte na adresu: ■ elke.schad@kaufbeuren.de.

Sati konzultacija protiv rasizma i diskriminacije

U Kaufbeuren postoje sati savjetovanja za osobe koje su diskriminirane ili rasno vrijeđane.

Ovo je besplatno. Nema pravnog savjeta.

Mjesto je u Eckpunkt , Schmiedgasse 17.

Sada je potrebna registracija na ■ [08341 437 427](tel:08341437427) .

Ili [@juergen.schick@kaufbeuren.de](mailto:juergen.schick@kaufbeuren.de) .